

Kepada / To: PT Bank HSBC Indonesia ("Bank")

Kami / We :
 (Nama Perusahaan/Company name)

dengan tanpa syarat berjanji untuk membayar kepada Bank atau pengganti (order) di kantor Bank tersebut di bawah ini dengan rincian sebagai berikut :
unconditionally promise to pay to the Bank or order at the Bank's office indicated below as detailed herein below :

Wesel Berjangka / Usance Bill

Nominal / Amount : (Jumlah dan mata uang/
 Amount and currency)

Terbilang / In Words :

Jangka Waktu / Tenor : hari / days, pada (Jatuh Tempo) / on (Maturity)

Pinjaman Ekspor Impor / Trade Loan

Nilai Pokok / Principal Amount : (Jumlah dan mata uang/
 Amount and currency)

Terbilang / In Words :

Jangka Waktu / Tenor : hari / days, pada (Jatuh Tempo) / on (Maturity)

Produk Pinjaman Ekspor Impor / Trade Loan product:

CIL LAE OAE PC Others,

dengan bunga / with interest tetap / fixed% p.a mengambang / floating% p.a

Bunga dibayarkan / Interest payable bulanan / monthly pada Jatuh Tempo / on Maturity

Pencairan dikreditkan ke rekening no.

Surat Sanggup ini berkaitan dengan / This Promissory Note relates to:
 (rincian perjanjian kredit/dokumen ekspor impor terkait / details on the credit agreement/trade document)

Untuk pembayaran atas jumlah yang harus dibayarkan kepada Bank berdasarkan Surat Sanggup ini, kami memberikan kewenangan kepada Bank untuk mendebet salah satu rekening perusahaan kami pada Bank.

For the payment of any sum payable to the Bank hereunder, we hereby authorised the Bank to debit any of our company's account maintained with the Bank.

Kami menyetujui dan mengetahui bahwa, jika suatu pembayaran jatuh pada suatu tanggal yang bukan merupakan Hari Kerja, maka pembayaran harus dilakukan pada Hari Kerja berikutnya, terkecuali jika ada pengaturan lain dengan Kami.

We agree and acknowledge that if a payment falls on a date which is not a Business Day, the payment shall be made on the next Business Day, unless there is different arrangement with Us.

Untuk tujuan ini, Hari Kerja adalah hari dimana Bank buka dan melaksanakan transaksi kliring serta melakukan kegiatan usahanya.

For this purpose, Business Day means on the day when Bank is open and enters into clearing transaction and carries out its business activities.

Jumlah yang kami harus bayarkan menurut Surat Sanggup ini harus dibayarkan tanpa pengurangan, pemotongan, kompensasi atau klaim balik apapun, kecuali jika disyaratkan sesuai undang-undang dan/atau peraturan pajak. Surat Sanggup ini diterbitkan dengan "Tanpa Protes" dan "Tanpa Biaya" berdasarkan Pasal 176 juncto Pasal 145 Kitab Undang-Undang Hukum Dagang Indonesia.

All sums payable by us hereunder shall be paid without any deduction, withholding, set off or counterclaim, except as required by law and/or tax regulations. This Promissory Notes is issued on condition of "Non-Protest" and "No Cost" pursuant to Article 176 in conjunction with Article 145 of the Indonesian Commercial Code.

Surat Sanggup ini dan segala hal yang termuat di dalamnya ditafsirkan berdasarkan hukum negara Republik Indonesia.

This Promissory Note and any matter contemplated herein shall be construed under the laws of the Republic of Indonesia.

Surat Sanggup dibuat dalam versi bilingual antara teks Bahasa Indonesia dan teks Inggris. Dalam hal terdapat perbedaan antara kedua teks, maka teks versi Bahasa Indonesia yang akan berlaku.

This Promissory Note is made in bilingual version of Bahasa Indonesia text and English text. In the event of inconsistency between the Bahasa Indonesia version and the English version, the Indonesia version shall prevail.

Bank merupakan institusi perbankan yang terdaftar pada serta diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan.

Bank is banking institution duly registered with and supervised by the Indonesian Financial Services Authority.

<p>Tempat / Place :</p> <p>Tanggal / Date :</p> <p>Nama / Name :</p> <p>Jabatan / Title :</p>	<p>Tanda Tangan Perwakilan Perusahaan / Signature of Company Representative</p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin: 20px auto; width: 100px; text-align: center;"> Materai/ Stamp Duty Rp6.000 </div>
---	---